

Arrest

nr. 211 895 van 5 november 2018
in de zaak RvV X / IV

Inzake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat F. LANDUYT
Bloemendalestraat 147
8730 BEERNEM

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Oekraïense nationaliteit te zijn, op 23 juli 2018 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 27 juni 2018.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 5 september 2018 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 15 oktober 2018.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken J. BIEBAUT.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat M. KALIN *loco* advocaat F. LANDUYT en van attaché E. GOOVAERTS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. De bestreden beslissing luidt als volgt:

“A. Feitenrelaas

U, K.O. (...), verklaarde het Oekraïens staatsburgerschap te bezitten en van Oekraïense origine te zijn. U was woonachtig in Horlivka gelegen in de Donetsk regio. Sinds het uitbreken van de oorlog is Horlivka zeer onveilig geworden. Er vinden op geregelde tijdstippen gevechten en bombardementen plaats en er vinden voortdurende machtswissels plaats. Voorts gaf u aan druk van de vrijwillige milities te voelen om tot hun kamp toe te treden hetgeen u nooit gedaan hebt. Omdat de situatie onveilig was poogde u in de lente van 2015 werk te vinden in Dnipropetrovsk, maar op gesprek werd aangegeven dat u de job niet zou krijgen omwille van uw afkomst uit Horlivka. U besloot in 2016 het land te verlaten en vertrok naar België. U kwam er datzelfde jaar aan en diende er op 7/09/2016 een asielaanvraag in. Om

uw asielaanvraag te ondersteunen legde u volgende documenten neer: identiteitsbewijzen, werkbewijzen, militaire attesten, studiebewijzen en treintickets.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen.

Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Uit uw verklaring blijkt dat u afkomstig bent uit Horlivka (Donetsk regio), waar u een vrees voor vervolging aanhaalt. Uit uw verklaringen en uw documenten blijkt dat u effectief uit deze regio afkomstig bent.

Na een analyse van alle elementen is de commissaris-generaal evenwel van mening dat het concept van intern vluchtalternatief op u moet worden toegepast, in overeenstemming met artikel 48/5, § 3 b) van de wet van 15 december 1980.

Immers, de gevechten, machtswissels en druk van vrijwilligersbataljon (CGVS p.14) passen in de onveilige situatie op de zogenaamde contactlijn waartoe Horlivka behoort, maar zijn een zeer lokaal probleem en is geen weergave van de situatie in het grootste deel van Oekraïne.

Uit de informatie waarover het commissariaat-generaal beschikt en die bij het administratief dossier is gevoegd, blijkt dan ook dat u zich aan deze problemen kan onttrekken door u elders in Oekraïne te vestigen.

Zo blijkt uit de informatie dat uw regio van herkomst, die behoort tot de Donbas, geteisterd wordt door een gewapend conflict tussen Russische separatisten en regeringstroepen. Hierover dient te worden gesteld dat, voor zover er militaire incidenten voorkomen in de Oekraïense provincies van Donetsk en Lugansk, de situatie er over het algemeen kalm blijft, met uitzondering van de zones grenzend aan de "contactlijn" van de strijdende partijen. De informatie geeft ook aan dat het aantal slachtoffers -en a fortiori de burgerslachtoffers- gering blijft. Terwijl er elders in Oekraïne geen sprake is van een gewapend conflict.

De Commissaris-generaal beschikt over een zekere appreciatiemarge en is gezien hogervermelde vaststellingen en na grondige analyse van de beschikbare informatie tot de conclusie gekomen dat er in Oekraïne actueel geen sprake is van een uitzonderlijke situatie waarbij de mate van het willekeurig geweld dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat u louter door uw aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op een ernstige bedreiging zoals bedoeld door artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet.

Uit de informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt tevens dat het door de Oekraïense autoriteiten gecontroleerd grondgebied toegankelijk is voor personen uit de Donbas.

Ook al kan er niet voor alle interne ontheemden van uit gegaan worden dat een intern vluchtalternatief redelijkerwijze voorhanden is, blijkt niettemin dat in de praktijk vele interne ontheemden zich elders in Oekraïne hebben gevestigd. UNHCR geeft aan dat de mogelijkheid van een intern vluchtalternatief op individuele basis dient onderzocht te worden.

Derhalve dient nog onderzocht te worden of u over een redelijk intern vestigingsalternatief beschikt. Rekening houdend met uw persoonlijke omstandigheden kan van u redelijkerwijs verwacht worden dat u zich elders in Oekraïne vestigt.

Immers, uit uw verklaringen blijkt dat u een broer heeft die een woning in Izyum (Kharkov) bezit en er woonachtig is met zijn vrouw (CGVS p.4). Voorts blijkt u over meerdere universitaire diploma's te beschikken (wiskunde en rechten) en heeft u tot 2014 in Kharkiv gestudeerd en er lange periodes verbleven (CGVS p.4-5). Ten slotte beschikt u ook over een uitgebreide werkervaring in de energiesector (CGVS p.5-6). U gaf aan dat u in Dnipropetrovsk één keer gepoogd hebt om een job te vinden (CGVS p.19). Echter werd u niet weerhouden omwille van uw afkomst uit Horlivka. Deze discriminatie en het feit dat uw broer in een kleine stad woont en zelf al 2 jaar werkloos is haalt u als elementen die het voor u zeer moeilijk maken een leven uit bouwen in andere delen van Oekraïne (CGVS p.4). Hoewel niet in twijfel wordt getrokken dat u mogelijks het slachtoffer van discriminatie bent geweest dient de door u geschetste situatie te worden gerelativeerd. Uit de toegevoegde landeninformatie bestaande uit 2 rapporten (rapport van de wereldbank uit 2017 en rapport van IOM uit 2018 - lichte cijfersverschillen tussen beiden gezien andere tijdstippen maar duidelijk gelijkaardige vaststellingen) blijkt dat de werkzaamheidsgraad onder IDP's vrij groot is: 48 procent werkenden waarvan het grootste deel op relatief duurzame wijze ten opzichte van 12 procent dat werkloos is en actief werk zoekt –het grootste deel onder die groep zijn vrouwen (78 procent) en 8 procent uit de groep heeft nooit eerder gewerkt (rapport IOM p.12-17). Voorts blijkt dat de meerderheid werk gevonden heeft dat correspondeert met zijn competenties (rapport IOM p.12). Voorts blijkt uit de

rapporten dat de werkzaamheidscijfers niet zwaar verschillen met deze van de plaatselijke bevolking (algemeen werkzaamheidsgraad 41 procent IDP's tov 44 procent plaatselijke bevolking) (rapport wereldbank p.15-17). Bovendien blijkt dat discriminatie door 'slechts' 9 procent van de IDP's gezien wordt als belemmering om werk te vinden (IOM report p.15). Betreffende de discriminatie dient dan ook te worden gesteld dat dit inderdaad bestaande is maar niet in die mate dat het onoverkomelijk lijkt goed werk te vinden zoals uit voorgaande cijfers blijkt

Betreffende het gegeven dat uw broer in een kleine stad woont met weinig economische opportuniteiten dient ten eerste te worden gesteld dat dit stadje relatief groot is naar Oekraïense normen. Sowieso blijkt Kharkov (2de stad van Oekraïne) op slechts ruim 120 km hiervandaan te liggen en is het makkelijk te bereiken met publiek transport – een treinrit duurt ongeveer 2 uur. Niets weerhoudt u tijdelijk bij uw broer te verblijven en van daaruit (ook in andere steden) werk te zoeken – velen doen dit via het internet- en zo uw leven terug op te bouwen. Gezien uw hoge opleiding en ruime werkervaring lijkt dit alles verre van onoverkomelijk en kan redelijkerwijs gesteld worden dat uw kansen om werk te vinden vrij groot zijn. Bovendien hebt u meerdere jaren tot 2014 in Kharkov gestudeerd en geleefd hetgeen de opbouw van een netwerk niet onredelijk maakt en de kansen op de arbeidsmarkt verder verhoogt.

Van een gezonde, alleenstaande, hoogopgeleide man met werkervaring zoals u die een broer in Izyum heeft wonen hetgeen niet ver van Kharkov, de plaats waar u studeerde, gelegen is kan in het licht van de algemene informatie waaruit blijkt dat de meeste IDP's wel werk vinden die in meeste gevallen redelijk correleert met competenties, is het redelijk te verwachten dat hij zich ergens anders (bvb bij broer of Kharkov) in Oekraïne kan vestigen. Algemeen kan erop gewezen worden dat de situatie, zeker op economisch vlak, sinds uw vertrek een positieve evolutie heeft getoond op een lichte terugval van de laatste 6 maanden na.

Gelet op bovenstaande vaststellingen stelt het Commissariaat-generaal vast dat, daargelaten de huidige situatie in uw regio van herkomst, u over een veilig en redelijk intern vluchtalternatief beschikt elders in Oekraïne, waar thans geen sprake is van een gewapend conflict in de zin van artikel 48/4, § 2, c van de Vreemdelingenwet

U haalde naast de onveilige situatie in uw regio een vrees aan te worden opgeroepen in het Oekraïens leger. Echter zijn er geen elementen die erop wijzen dat u voor een legerdienst zou worden opgeroepen. Uit uw verklaringen blijkt dat u nooit een legerdienst heeft verricht en dat u te oud bent om deze alsnog te doen hetgeen zijn bevestiging vindt in de toegevoegde landeninformatie (UK report dienstplicht tot 27 jaar p.5; CGVS p.11, 16). U gaf ook aan de mobilisatie te vrezen hetgeen ook weinig grond bevat. Uit informatie toegevoegd aan het administratieve dossier blijkt dat de mobilisatiegolven voorbij zijn. Zo dateert de laatste uit augustus 2015 en gaf de president zowel in 2016 als in 2017 aan dat er geen nieuwe mobilisaties komen hetgeen kadert in het voornemen te komen tot een volledig professioneel leger naast de dienstplichtigen (COI focus p.4-5). Bovendien blijkt dat enkel, naast de reservisten, zij die hun dienstplicht niet hebben gedaan maar er wel nog onderworpen aan zijn, kunnen worden opgeroepen in het kader van de mobilisatiegolven (COI focus p.7). Volledigheidshalve kan nog opgemerkt worden dat u nog geen oproeping of iets dergelijks heeft ontvangen hetgeen uw vrees dan ook zeer hypothetisch maakt.

De door u neergelegde documenten (identiteitsbewijzen, studiebewijzen, treintickets en werkbewijzen) vermogen niet bovenstaande vaststellingen te wijzigen gezien ze uw herkomst, uw scholing en werkactiviteiten en uw reisroute bevestigen hetgeen nergens in bovenstaande in twijfel wordt getrokken.

De militaire attesten tonen aan dat u werd vrijgesteld van uw dienstplicht hetgeen evenmin in twijfel wordt getrokken.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”

2. Het verzoekschrift

Verzoeker beroept zich in zijn verzoekschrift, waarin hij “overeenkomstig artikel 14 van de Gecoördineerde Wetten op de RAAD VAN STATE wegens overtreding van substantiële, hetzij op straffe van nietigheid voorgeschreven vormen, overschrijding of afwendings van macht” de vernietiging, dan wel nietigverklaring van de bestreden beslissing vordert, op wat zich aandient als een enig middel op de schending van artikel 48/3 en artikel 57/6 van de voormelde wet van 15 december 1980 (Vreemdelingenwet), het Verdrag van Genève van 28 juli 1951 betreffende de status van vluchtelingen en “het beginsel van behoorlijk bestuur”.

Verzoeker geeft vervolgens een uiteenzetting omtrent de inhoud van de motiveringsplicht en stelt dat de bestreden beslissing hieraan niet voldoet.

Volgens verzoeker hecht het CGVS ten onrechte geen geloof aan de problemen van discriminatie, geweld, bedreigingen en rekruteringen door milities in zijn streek. Verzoeker verwijst naar informatie waaruit blijkt dat zijn regio kampt met onveiligheid, geweld en instabiliteit. De geweldplegingen houden anno 2018 niet op.

3. Beoordeling van de zaak

3.1. De uiteenzetting van een rechtsmiddel vereist dat zowel de geschonden rechtsregel of het geschonden rechtsbeginsel wordt aangeduid als de wijze waarop die rechtsregel of dat rechtsbeginsel door de bestreden rechtshandeling werd geschonden.

Verzoeker duidt niet welke bepaling(en) van artikel 57/6 van de Vreemdelingenwet, dat handelt over de bevoegdheid van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, hij *in casu* geschonden acht. Evenmin preciseert hij waaruit de schending zou bestaan.

Verder geeft verzoeker niet aan welk(e) van de beginselen van behoorlijk bestuur hij benevens de motiveringsplicht geschonden acht. Verder duidt hij andermaal niet waaruit de schending zou bestaan.

Derhalve worden de voormelde schendingen niet dienstig aangevoerd.

3.2. De formele motiveringsplicht heeft tot doel de betrokkene een zodanig inzicht in de motieven van de beslissing te verschaffen, dat hij in staat is te weten of het zin heeft zich tegen die beslissing te verweren met de middelen die het recht hem verschaft. De motieven ten grondslag van de bestreden beslissing zijn in deze beslissing in duidelijke en precieze bewoordingen opgenomen en kunnen op eenvoudige wijze in deze beslissing worden gelezen. Bijgevolg is aan de formele motiveringsplicht *in casu* voldaan.

De materiële motiveringsplicht, de vereiste van deugdelijke motieven, houdt in dat de bestreden beslissing op motieven moet steunen waarvan het feitelijk bestaan naar behoren is bewezen en die in rechte ter verantwoording van de beslissing in aanmerking kunnen genomen worden.

3.3. De Raad stelt in dit kader vooreerst vast dat verzoeker, blijkens een lezing van diens bijzonder bondige verzoekschrift, een foutieve lezing van de bestreden beslissing doet. Waar verzoeker poneert dat het CGVS ten onrechte zou stellen dat er in zijn streek geen sprake is van discriminatie, geweld, bedreigingen, (gedwongen) rekruteringen, onveiligheid en instabiliteit, blijkt zulks immers geenszins uit de bestreden beslissing. Integendeel wordt in deze beslissing uitdrukkelijk aangegeven dat verzoekers streek, Horlivka, wordt gekenmerkt door gevechten, machtswissels, druk van vrijwilligersbataljons en een onveilige situatie.

In zoverre verzoeker middels zijn verwijzing naar algemene informatie tracht aan te tonen dat de situatie in zijn streek wordt gekenmerkt door onveiligheid, geweld en instabiliteit, dient, nog daargelaten dat het gros van de door verzoeker aangereikte informatiebronnen opgesteld is in een voor de Raad onbegrijpelijke taal en niet vergezeld wordt door een voor eensluidend verklaarde vertaling in de zin van artikel 8 PR RvV, aldus te worden vastgesteld dat dit alles in de bestreden beslissing uitdrukkelijk en terdege in rekening wordt gebracht.

3.4. Verzoeker gaat voor het overige volledig voorbij aan de inhoud van de bestreden beslissing en laat deze beslissing geheel onverlet waar vervolgens gemotiveerd wordt dat de situatie in verzoekers regio van herkomst binnen Oekraïne een zeer lokaal probleem vormt, dat deze situatie geen weergave is van de situatie in het grootste deel van Oekraïne en dat verzoeker zich rekening houdend met de in het administratief dossier opgenomen verklaringen, landeninformatie en stukken en overeenkomstig artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet aan de problemen in zijn regio kan onttrekken door zich elders in Oekraïne te vestigen.

De motieven die dienaangaande in de bestreden beslissing zijn opgenomen vinden steun in het administratief dossier, zijn pertinent en terecht en blijven, gezien verzoeker deze niet concreet aanvecht of betwist, onverminderd gelden. Zij volstaan om te besluiten dat verzoeker in zijn land van herkomst beschikt over een intern vestigingsalternatief in de zin van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet.

3.5. In acht genomen hetgeen voorafgaat, kan niet worden aangenomen dat verzoeker een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

3.6. Verzoeker toont gelet op het voormelde evenmin aan dat in zijn hoofde zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat hij bij een terugkeer naar zijn land en regio van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2 van de Vreemdelingenwet.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op vijf november tweeduizend achttien door:

dhr. J. BIEBAUT,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

dhr. R. VAN DAMME,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

R. VAN DAMME

J. BIEBAUT